



PROGRAMMATION
2017-2018

ADULTES INTÉGRER L'EUROPE

SPECTACLES, ATELIERS ET ÉVÉNEMENTS VERS LES CULTURES EUROPÉENNES

15 quai Ernest-Renaud 44100 Nantes

T. 33 (0)2 40 20 16 34

F. 33 (0)2 40 75 63 90

contact@grainedeurope.eu

www.grainedeurope.eu

association loi 1901 / siret 48492843700033



BIENVENUE !

AVEC LA COMPAGNIE LA TRIBOUILLE

Paroles de migrants. *Bienvenue !* met en scène des paroles de migrants vivant dans des squats à Nantes. À partir des mots recueillis, le duo voix-violoncelle des deux artistes, Pierre Roba et Daniel Trutet, agit tel un porte-voix. Ce dialogue fait apparaître des instants de vies : leurs brutalités, leurs violences et leurs émotions contenues. Surgissent des souvenirs, mêlant histoires du pays quitté et vie quotidienne en France. Ces courts récits laissent émerger un besoin d'espérance, de reconnaissance. Ils prêtent une voix à ce et ceux que l'on n'entend pas. Ce spectacle introduit le thème de la migration, en prise avec notre réalité immédiate. Il est suivi d'un échange/débat entre comédiens et élèves. Il engage les jeunes à vivre différemment ces récits et amène réflexions, prises de conscience.



LE FLAMENCO

AVEC OLGA MARQUEZ
ET ALBERTO CASTRO

Présentation interactive d'une pratique riche et évolutive. Olga Marquez et Alberto Castro nous proposent une conférence dansée sur le flamenco où ils retracent l'histoire et la philosophie de cette pratique, patrimoine culturel immatériel de l'humanité depuis 2010. Le flamenco est un art hybride en constante évolution. Il s'est construit au fil des voyages, rencontres, dialogues interculturels et a permis une forme d'émancipation à travers la danse. Il est l'expression d'une palette d'émotions humaines allant de l'*alegría* à la *solea*, avec pour noyau central et leitmotiv l'espérance. Les artistes nous racontent les origines et les différents styles de flamenco tout en nous familiarisant avec les costumes et accessoires tels que le *manton*, l'*albanico* et les *castanuelas*. Ce spectacle est une approche vivante, participative, originale où le spectateur observe puis se fait tour à tour danseur et joueur de *cajon*-percussions. Il déclenche à la fois curiosité et forte complicité entre le public, la danse, la musique et la langue.



L'EUROPE EN SLAM

AVEC MONSIEUR MOUCH,
FLORIAN ABITBOL, POISON D'AVRIL...

Écriture Poésie Slam. Les ateliers d'écriture poésie slam ont pour but de révéler l'expression qui convient le mieux à chacun : par des jeux d'écriture individuels ou collectifs, le slameur amène les participants à la fois à développer leur expression personnelle et à découvrir des textes d'auteurs européens. Cet atelier permet aux adolescents de solliciter et d'approfondir des compétences clés nécessaires à leur évolution personnelle, à savoir : la réflexion de sa place en tant que citoyen européen ; un travail créatif et d'imagination ; l'affirmation d'une opinion orale ; un travail d'écriture qui intègre la pratique d'une bonne grammaire, d'une bonne orthographe, d'un lexique varié ; un travail d'oralité pour apprendre à dire un poème.



EXPÉRIENCES À LA CARTE

AVEC DES ILLUSTRATEURS
PROFESSIONNELS

De quelle façon dire son monde sur une carte ? Graine d'Europe pose son pupitre sur demande. Le lieu qui accueille la performance devient place publique, l'artiste est illustrateur et le public narrateur. L'enjeu est ici de révéler ce qui anime le public. Tout le monde peut participer. Du vécu, du rêvé... chacun positionnera son expérience européenne sur une carte de l'Europe à faire vivre. Histoires, expériences vécues ou anecdotes fusent... l'artiste les dessine en *live* et la carte prend vie. Résultat : en fin de journée la carte offre à tous une illustration des histoires européennes vécues ou rêvées par l'ensemble des participants. Elle peut être exposée !



ATELIER

L'EUROPE EN COURT

AVEC UN RÉALISATEUR PROFESSIONNEL

Visions d'Europe & court-métrage. Cet atelier s'appuie sur les films européens réalisés en 2013 par de jeunes Français, Bulgares et Croates dans le cadre du projet *Europe in Motion*. Animé par un scénariste/réalisateur, il amène les participants à se prononcer à travers le médium vidéo sur les visions qu'ils ont de l'Europe. Libre à eux de choisir leur propos et leur genre cinématographique (documentaire, fiction, animation, docu-fiction, reportage...). L'atelier permet de découvrir toutes les phases de production d'un court-métrage depuis l'écriture du scénario, en passant par la réalisation, le tournage... le montage et à la diffusion.



ATELIER

CARNET DE VOYAGES

AVEC ANNE RICATEAU
ET GISÈLE TIGOMBÉ

Immortaliser son expérience. Découvrir de nouveaux horizons, partager ses expériences, les moments forts et les petits moments d'émotion, se débarrasser des idées préconçues, des clichés, garder une trace visuelle et écrite... Le carnet de voyage contient la mémoire d'un voyage collectif et les souvenirs individuels de chacun. Il peut prendre la forme d'un livre illustré jusqu'à devenir une installation inattendue.

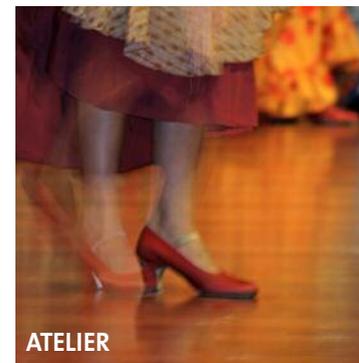


ATELIER

L'EUROPE EN VERS

AVEC FLORIAN ABITBOL,
POISON D'AVRIL...

La constitution européenne en vers. « L'Union européenne n'a pas de constitution politique? Qu'au moins on lui en donne une qui soit poétique! ». Voici le défi que s'est donné le collectif de poètes bruxellois et près de 50 poètes européens. De cette utopie est née un recueil, *La constitution européenne en vers*, paru aux Éditions Passa porta. L'atelier *L'Europe en vers* s'appuie sur cet ouvrage et propose aux adolescents une découverte de la poésie contemporaine européenne et une réécriture du texte. Une occasion pour eux d'écrire une constitution poétique qui leur ressemble ! *L'Europe en vers* est un projet artistique, citoyen, européen, une prise de parole poétique offerte aux jeunes. Le concept mêle la rencontre et la pratique artistique avec la réflexion, l'interrogation sur la place de chacun en Europe.



ATELIER

DANSE EN ESPAGNOL

AVEC BARBARA SALLIER-VASQUEZ

Immersion dans la culture du flamenco. Barbara est danseuse. Elle est aussi hispanophone. Une chance unique pour les participants d'apprendre la culture du flamenco, tout en pratiquant l'espagnol. Transmettre et faire découvrir l'univers musical et gestuel de cette danse, ainsi que son langage, un objectif que Barbara mène avec passion et qu'elle parvient à communiquer. Les participants, dont l'attention est portée sur l'apprentissage de la danse, sur le travail autour de leur corps, sur l'écoute de la musique, des rythmes, entendent et pratiquent l'espagnol de façon plus instinctive. Barbara effectue toutes les séances en espagnol afin de les plonger réellement dans un univers où le langage du corps et la langue parlée ne font plus qu'un. Cet atelier peut selon le projet s'ouvrir aux autres types de danse, notamment la danse contemporaine.



ATELIER

MUSIQUES D'EUROPE

AVEC ZSÓFIA PESOVÁR,
ETHNOMUSICOLOGUE

À la découverte de nouvelles sonorités. Nous avons une relation quotidienne avec la musique occidentale et anglophone. Mais sait-on d'où proviennent les sonorités qu'on écoute et qu'on croit connaître? Ethnomusicologue hongroise, Zsófia Pesovár propose ici une découverte des musiques jouées aux quatre coins de l'Europe, un voyage dans le temps et l'espace à la recherche des origines européennes des sons qui jaillissent de nos playlists. Une façon de nourrir nos oreilles de tonalités et de rythmes pour susciter notre curiosité.



ATELIER

THÉÂTRE EN ANGLAIS, ALLEMAND, ESPAGNOL, ITALIEN...

AVEC CATRINA CHAMBERS, VALERIE PASQUIER, RAQUEL URIOSTEGUI, JULIA GOMEZ

S'approprier la langue. Pratiquer à l'oral, tel est le secret de la maîtrise d'une langue étrangère. C'est bien souvent la difficulté que nous rencontrons, celle d'oser prendre la parole dans une langue que nous ne maîtrisons pas parfaitement. L'objectif de cet atelier est de décomplexer les participants sur leur prise de parole orale en utilisant le théâtre comme mode d'expression. Grâce à l'outil théâtral, à la mise en scène et au jeu, des comédiens bilingues initient ce processus et contournent les timidités, les appréhensions, les hésitations. L'atelier se décline à partir de textes d'auteurs ou écrits par les participants, d'improvisations...



ATELIER

CHANTS POPULAIRES EN EUROPE

AVEC KILLIAN BOUILLARD, ÉMILIE VOLZ ET CAROLINE FOULONNEAU

Percussions corporelles et vocales. Grâce à la percussion corporelle, au scat (percussion vocale) et au chant, les trois interprètes nous plongent dans la culture du chant populaire en Europe. Ces morceaux issus d'une tradition orale sont mobiles et rythment la vie des populations. Les chants interprétés dans plusieurs langues durant les ateliers sont replacés dans leur contexte social et géographique avant de laisser place à l'interprétation !



SPECTACLE

CRIÉES D'EUROPE

AVEC FRÉDÉRIC LOUINEAU ET NOÉMIE JEHANNE

Intervention surprise. Les criées sont la restitution d'un travail de collectage des paroles des gens sur leur Europe. Ces paroles collectées par Graine d'Europe auprès de publics très variés, permettent d'avoir un échantillon large de leurs représentations de l'Europe, leurs sentiments, leurs vécus. Ces propos sont restitués sous forme de criées d'une dizaine de minutes chacune qui peuvent prendre place à divers endroits : une place publique, un coin de rue, une salle de réunion ou encore un établissement scolaire. Les criées d'Europe déclenchent sentiments, questions, complicité, rire, réactions, débat... de nouveaux collectages et de nouvelles criées.



SPECTACLE

HERMÈS A PLUS D'UN TOUR DANS SON SAC

AVEC PIERRE DESVIGNE, CONTEUR

Mythes grecs. « *Borné dans sa nature, infinis dans ses vœux, l'homme est un dieu tombé qui se souvient des cieux* » (Alphonse de Lamartine). Dans le tumulte de Chaos aux idées indécises, Éros se précise et fait jaillir Gaïa et Ouranos dans un fracas de début du monde. Du ventre de Gaïa vont surgir les Titans, les Cyclopes, les Hécatonchires, puis les dieux de l'Olympe, gouvernés par Zeus. Puis, à leur tour, les héros et les hommes marchent sur la Terre. Confrontés aux vicissitudes de la vie, ils défient les lois, tels Sisyphe ou Icare, ils osent affronter les plus grands dangers, tels Ulysse et Thésée. Malgré le brouhaha mécanique de ce siècle, ces mythes continuent de nous émerveiller par leur force poétique et allégorique, continuent de nous interroger sur notre place dans le monde, et continuent de nous offrir quelques clefs subtiles pour avancer. À travers plusieurs récits choisis, le conteur propose un voyage dans l'un des berceaux de notre civilisation.



SPECTACLE

LES MILLE VISAGES DE BARCELONE

AVEC JULIA GOMEZ ET RAQUEL URIOSTEGUI

Lectures théâtralisées bilingues. Barcelone, la ville la plus « européenne » d'Espagne, généreuse et insolite, ouverte sur la mer d'un côté et adossée à la montagne de l'autre, ne cesse de nous charmer. La moderne, la rebelle, l'avant-gardiste, la chaleureuse et cosmopolite. Mais aussi la sombre, la méconnue, l'imprévisible. Une ville comme tant d'autres et pourtant si singulière. La *ciudad* aux mille visages reste à découvrir entre autres à travers les écrits d'Eduardo Mendoza, Santiago Rocangliolo, Mercè Ibarz. Julia Gomez et Raquel Uriostegui nous proposent ici de nous plonger dans l'atmosphère de la ville à partir d'une sélection de textes en tout genre : littéraire, journalistique, théâtral...



SPECTACLE

DANSE À LA CARTE

AVEC GIULIA ARDUCA,
COMPAGNIE KE KOSA

Un cocktail expressif et pimenté à l'italienne. Giulia Arduca amène ici la danse contemporaine au plus près de son public, pour permettre une rencontre directe et sensible entre les participants, l'artiste et la poésie du mouvement... Le spectacle propose une approche ludique et interactive marquée par les origines italiennes de la danseuse où le spectateur est aussi acteur ! Selon les thèmes et les musiques choisis par les spectateurs, la danseuse compose sur mesure et à leur demande des danses improvisées. À l'issue de chaque set d'improvisation, l'échange avec les enfants favorise la compréhension et la découverte à la fois de l'art chorégraphique contemporain dans toute sa diversité et de la culture italienne.



ANIMATION

EUROMATON

AVEC L'ÉQUIPE DE GRAINE D'EUROPE

Des idées, des propos en photos. L'Euromaton est un concept de collectage photos sur l'Europe. L'équipe de Graine d'Europe installe une étrange cabine photo pour la demi-journée ou la journée. Les participants sont invités à écrire leur propos sur l'Europe et à prendre la pose pour l'affirmer. Clic ! Le message est dans la boîte et retransmis sur un écran en direct ! Intervention idéale pour débiter un projet européen, initier une réflexion globale sur la thématique européenne ou introduire un échange sur les représentations.



ANIMATION

L'EUROPE EN MAP !

INTERVENANTS MIND MAP
PROFESSIONNELS

Se représenter et transmettre l'Europe. Formés à la démarche de la « carte des idées », les participants trouvent ensemble une façon commune et simple de synthétiser et de transmettre leurs représentations de l'Europe. Les connaissances recensées et celles qu'ils auront acquises pendant l'atelier deviendront culture générale !

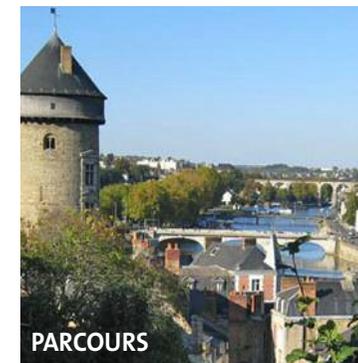


PARCOURS

NANTES EN EUROPE

AVEC NANTES.TOURISME

Découvrir Nantes sous son jour européen. Au fil d'un parcours dans le centre-ville, le public part à la découverte des sites qui, par leur histoire, leur architecture ou leur actualité culturelle et économique, donnent à Nantes sa véritable dimension européenne. La visite *Nantes en Europe* replace l'activité de la ville dans son contexte européen, indissociable de son histoire et de son développement actuel. Elle permet d'appréhender les faits marquants de l'histoire à travers la découverte de personnages, de lieux, d'événements culturels ou encore d'éléments de la construction européenne. Dans le cadre du réseau de villes européennes My European City.

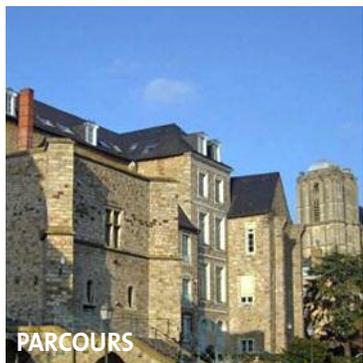


PARCOURS

LAVAL EN EUROPE

AVEC LAVAL TOURISME

Découvrir l'Europe à Laval. Bordée par le fleuve Mayenne, la ville a pu bénéficier au fil des siècles de nombreuses influences européennes. Son château, l'industrie textile et les œuvres de nombreux artistes européens font partie des étapes incontournables du parcours. Visite guidée dans le centre-ville de Laval. Dans le cadre du réseau de villes européennes My European City.



LE MANS L'EUROPÉENNE

AVEC L'OFFICE DE TOURISME DU MANS

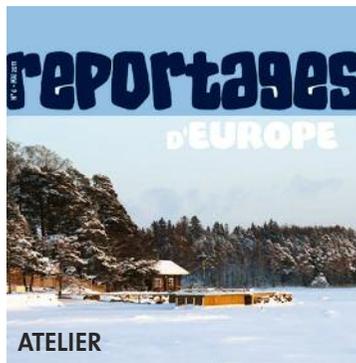
Partir sur les traces européennes du Mans.
« Laissez-vous conter... Le Mans l'Européenne », une invitation au voyage qui révèle à chacun cette face cachée de la cité Plantagenêt. Un parcours libre à suivre seul ou en groupe qui attisera la curiosité des jeunes et des moins jeunes. Dans le cadre du réseau de villes européennes My European City.



À CAEN L'EUROPE

AVEC LA VILLE DE CAEN

Explorer Caen sous son angle européen. Le public est ici invité à suivre un parcours qui valorise la dimension européenne du patrimoine local, de ses personnages emblématiques et de son économie... La visite se fait à pied dans le centre-ville. Dans le cadre du réseau de villes européennes My European City.



REPORTAGES D'EUROPE

AVEC UN JOURNALISTE PROFESSIONNEL

Transmettre l'Europe dans les médias. Encadrés par des professionnels, les reporters sont initiés aux techniques du reportage (selon le projet, presse écrite, radio, télévision ou web) par des journalistes des rédactions locales avant de partir sur le terrain. Ils se documentent et choisissent les sujets en fonction de leurs découvertes européennes en région (patrimoine culturel européen, entreprise, actualité) ou en Europe (voyages d'études...). Ils sont ensuite guidés et accompagnés dans leur travail d'écriture jusqu'à la publication des articles sur le blog www.reportagesdeurope.eu.



L'EUROPE C'EST PAS SORCIER

AVEC FRED ET JAMY
ET NOS ANIMATEURS

Dépliant à dévorer et partager en famille. En 8 pages à la fois riches en information et faciles à lire, Fred et Jamy expliquent la construction européenne. Ce document d'une grande valeur didactique s'adresse aux enfants, aux adolescents et aussi aux adultes pour une lecture en famille. Format cartonné en trois volets et des feuillets thématiques. Ce dépliant peut être accompagné de l'intervention d'un animateur. Dans le cadre de l'opération nationale « L'Europe c'est pas sorcier ». En partenariat avec France TV éducation.



L'EUROPE C'EST PAS SORCIER

AVEC FRED ET JAMY
ET NOS ANIMATEURS

Comprendre les institutions. L'exposition *L'Europe c'est pas sorcier* compte 8 panneaux dédiés à la construction européenne. Elle peut être accompagnée d'une médiation ou d'une formation de médiateurs et animateurs. 9 panneaux sur pied, format 80 x 200 cm, poids total 23 kg. Installation facile. Dans le cadre de l'opération nationale « L'Europe c'est pas sorcier ». En partenariat avec France TV éducation.



C'EST LA FÔTE À BRUXELLES

AVEC LE CENTRE WALLONIE BRUXELLES À PARIS

L'Europe au travers du dessin de presse. *C'est la fête à Bruxelles* est une exposition sur l'histoire de la construction européenne à travers le dessin de presse. Composée de 30 caricatures soigneusement sélectionnées pour le grand public par Graine d'Europe avec le Centre Wallonie Bruxelles, elle reprend 10 grandes thématiques de la construction européenne. Sur demande, elle peut être accompagnée d'une médiation. Son grand format lui confère une dimension événementielle. Son installation est possible en intérieur comme en extérieur. En partenariat avec le Centre Wallonie Bruxelles à Paris et Wallonie-Bruxelles International.



GRAINE D'EUROPE CRÉE POUR VOUS

Sur votre demande, Graine d'Europe peut vous aider à mettre en valeur la dimension européenne de votre structure ou de votre territoire. Dynamique et innovatrice, l'équipe est alors dédiée à vos projets. Pôle de réflexion, de consultation et pôle expérimental, elle s'adapte à vos objectifs pour vous apporter des solutions professionnelles et originales. Forte de son réseau, elle assure pour vous la production partielle ou complète de vos événements. Une idée, un projet naissant ou déjà écrit, n'hésitez pas, Graine d'Europe crée sur mesure, pour vous!